SAFEMASTER
Emergency Stop Module
BD 5987

Translation
of the original instructions

DOLD

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG
Bregstraße 18 • 78120 Furtwangen • Germany
Phone: +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356
dold-relays@dold.com • www.dold.com

0262943

Contents

Symbol and Notes Statement....13
General Notes....13
Designated Use....13
Safety Notes....13
Product Description....15
Fucntion Diagram....15
Block Diagram....15
Approvals and Markings....15
Applications....15
Indication....15
Circuit Diagrams....16
Connection Terminals....16
Notes....16
Technical Data....16
Technical Data....17
Standard Type....17
Troubleshooting....17
Maintenance and repairs....17
Variants....17
Characteristics....18
Application Examples....18
Application Examples....19
Labeling and connections....41
Dimensions (dimensions in mm)....41
Safety Related Data....42
CE-Declaration of Conformity....43
CE-Declaration of Conformity....44

Before installing, operating or maintaining this device, these instructions must be carefully read and understood.

Keep instructions for future reference

The installation must only be done by a qualified electrican!

Do not dispose of household garbage!
The device must be disposed of in compliance with nationally applicable rules and requirements.

To help you understand and find specific text passages and notes in the operating instructions, we have important information and information marked with symbols.

Symbol and Notes Statement

DANGER:
Indicates that death or severe personal injury will result if proper precautions are not taken.

WARNING:
Indicates that death or severe personal injury can result if proper precautions are not taken.

CAUTION:
Indicates that a minor personal injury can result if proper precautions are not taken.

INFO:
Referred information to help you make best use of the product.

ATTENTION:
Warns against actions that can cause damage or malfunction of the device, the device environment or the hardware / software result.

General Notes

The product hereby described was developed to perform safety functions as a part of a whole installation or machine. A complete safety system normally includes sensors, evaluation units, signals and logical modules for safe disconnections. The manufacturer of the installation or machine is responsible for ensuring proper functioning of the whole system. DOLD cannot guarantee all the specifications of an installation or machine that was not designed by DOLD. The total concept of the control system into which the device is integrated must be validated by the user. DOLD also takes over no liability for recommendations which are given or implied in the following description. The following description implies no modification of the general DOLD terms of delivery, warranty or liability claims.

Designated Use

The BD 5987 is used to interrupt a safety circuit in a safe way. It can be used to protect people and machines in applications with e-stop buttons and safety gates. The BD 5987 is used to interrupt a safety circuit in a safe way. It can be used to protect people and machines in applications with e-stop buttons and safety gates. The BD 5987.02/301 can be used as electronic replacement of a safety switch according to EN 81-20, section 5.11.2.2. Applications according to application examples M10430_a, M6745_b and M11385.
When used in accordance with its intended purpose and following these operating instructions, this device presents no known residual risks. Nonobservance may lead to personal injuries and damages to property.

Safety Notes

Risk of electrocution!
Danger to life or risk of serious injuries.

- Disconnect the system and device from the power supply and ensure they remain disconnected during electrical installation.
- The device may only be used for the applications described in the mutually applicable operating instructions / data sheet. The notes in the respective documentation must be heeded. The permissible ambient conditions must be observed.
- The contact protection of the elements connected and the insulation of the supply cables must be designed in accordance with the requirements in the operating instructions / data sheet.
- Note the VDE and local regulations, particularly those related to protective measures.

Risk of fire or other thermal hazards!
Danger to life, risk of serious injuries or property damage.

- The device may only be used for the applications described in the mutually applicable operating instructions / data sheet. The notes in the respective documentation must be heeded. The permissible ambient conditions must be observed. In particular, the current limit curve must be heeded.
- The device may only be installed and put into operation by experts who are familiar with this technical documentation and the applicable health and safety and accident prevention regulations.

Functional error!
Danger to life, risk of serious injuries or property damage.

- The device may only be used for the applications described in the mutually applicable operating instructions / data sheet. The notes in the respective documentation must be heeded. The permissible ambient conditions must be observed.
- The device may only be installed and put into operation by experts who are familiar with this technical documentation and the applicable health and safety and accident prevention regulations.
- The unit should be panel mounted in an enclosure rated at IP 54 or superior (not neccessary for variant BD5987.02/301 when used in an elevator control according to elevator directive 2014/33/EU. The usage is limited to the application in stationary cabinets - not in the lift cabin. Ambient conditions at the place of installation must not have a negative influence to function of the circuit. See also note 1 in section " Technical Data" and application examples M10430_a, M6745_b and M11385). Dust and dampness may lead to malfunction.

Installation fault!
Danger to life, risk of serious injuries or property damage.

- Make sure of sufficient protection circuitry at all output contacts for capacitive and inductive loads.

Attention!

- The safety function must be triggered during commissioning.
- If a line fault occurs at the On pushbutton after the voltage is already present at S12, S22 undesired activation will take place, because this line fault does not differ from the normal closing function.
- AUTOMATIC START !
  According to IEC/EN 60 204-1 part 9.2.5.4.2 and 10.8.3 it is not allowed to restart automatically after emergency stop.
  Therefore the machine control has to disable the automatic start after emergency stop.
- Opening the device or implementing unauthorized changes voids any warranty

SAFEMASTER
Emergency Stop Module
BD 5987

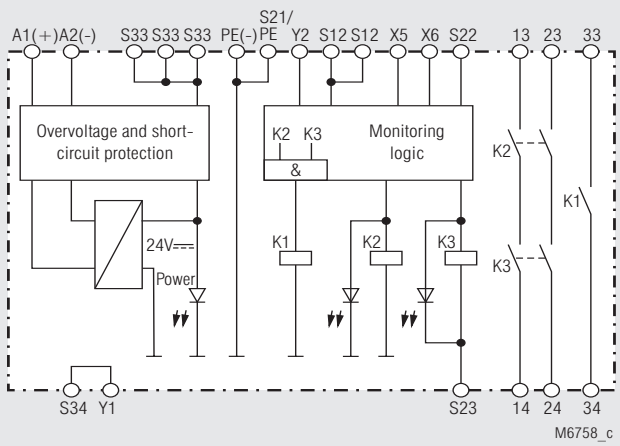
0221553

Product Description

The BD 5987 is used to interrupt a safety circuit in a safe way. It can be used to protect people and machines in applications with e-stop buttons and safety gates. The BD 5987.02/301 can be used as electronic replacement of a safety switch according to EN 81-20, section 5.11.2.2. Applications according to application examples M10430_a, M6745_b and M11385.

Fucntion Diagram

Block Diagram



Your Advantages
- Safe disconnection of electrical circuits
- Line fault detection at On pushbutton
- Gold-plated contacts to switch small loads (input for PLC)
- Optionally cross fault detection in emergency stop circuit

Features BD 5987._ _:
- **According to**
  - **Performance Level (PL) e and category 4 to EN ISO 13849-1**
  - **SIL Claimed Level (SIL CL) 3 to IEC/EN 62061**
  - **Safety Integrity Level (SIL) 3 to IEC/EN 61508**
- Output: 2 NO contacts for AC 250 V
- 1-channel or 2-channel connection
- LED displays for channels 1 and 2
- Overvoltage and short circuit protection
- Wire connection: Also 2 x 1,5 mm² stranded ferruled (isolated), DIN 46228-1/-2/-3/-4 or 2 x 2.5 mm² stranded ferruled DIN 46228-1/-2/-3
- Width 45 mm

BD 5987._ _/001: same as BD 5987._ _ but
- Optionally automatic On function or after activation by the On pushbutton
- Optionally cross fault detection in emergency stop circuit

BD 5987.02/301: same as BD 5987.02/001 but
- Suitable also for elevators according to EN 81-20/-50
- Complies to the requirements of the directive 2014/33/EU for elevators
- **According to**
  - **Performance Level (PL) d and category 3 to EN ISO 13849-1**
  - **SIL Claimed Level (SIL CL) 2 to IEC/EN 62061**
  - **Safety Integrity Level (SIL) 2 to IEC/EN 61508**
- Shorter release time when opening the supply circuit
- Single-channel e-stop circuit

Approvals and Markings

CE

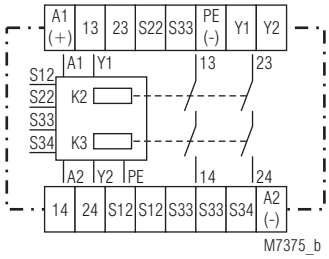
Applications

Protection of people and machines
- Emergency stop circuits on machines
- Monitoring of safety gates

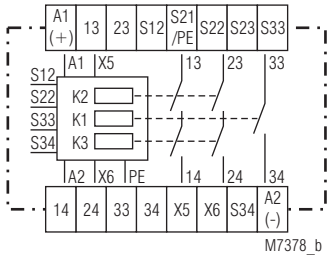
Indication

LED Power:	On when operating voltage present
LED K2:	On when supply on K2
LED K3:	On when supply on K3

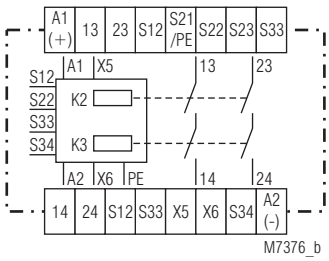
Circuit Diagrams



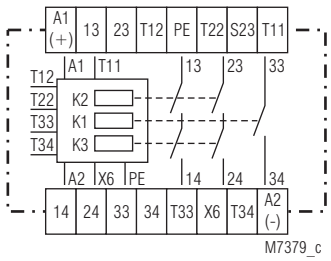
BD 5987.02



BD 5987.03/001



BD 5987.02/001 + /301



BD 5987.03/201

Connection Terminals

Terminal designation	Signal description
A1 (+)	+ / L
A2 (-)	- / N
S12, S22, S23, S34, X6, Y2 T12, T22, T34	Inputs
PE (-), S21/PE, S33, X5, Y1 T11, T12, T33	Outputs
13, 14, 23, 24	Forcibly guided NO contacts for release circuit
33, 34	Indicator output

Notes

Line fault detection at the On pushbutton:
The output contacts cannot be closed if the On pushbutton is already closed before the voltage is applied to S12, S22 (also in the event of a line fault at the On pushbutton).
A line fault at the On pushbutton which occurs after activation of the device is recognized when switching- on takes place again and closing of the output contacts is then prevented.
If a line fault occurs at the On pushbutton after the voltage is already present at S12, S22 undesired activation will take place, because this line fault does not differ from the normal closing function.
The gold-plated contacts of the BD 5987 mean that this module is also suitable for switching small loads of 1 mVA ... 7 VA, 1 mW ... 7 W in the range 0.1 ... 60 V, 1 ... 300 mA. The contacts also permit the maximum switching current. However, since the gold plating will be burnt off at this current level, the device is no longer suitable for switching small loads after this.
The PE terminal permits operation of the device in IT systems with insulation monitoring and also serves as a reference point for testing the control voltage. The internal short-circuit protection will be bridged on DC devices, if the protective ground is connected to terminal PE.
One or more extension modules BN 5989 or external contactors with forcibly guided contacts may be used to multiply the number of contacts of the emergency stop module BD 5987.
For automatic restart:
S22 must be connected before S12. S12 initiates the automatic restart. With manual restart it is not necessary to follow this order.

Technical Data

Input

Nominal voltage U_N: AC 24, 42, 48, 110, 127, 230, 240 V [1]
DC 24 V
Voltage range: AC 0.8 ... 1.1 U_N
At 10% residual ripple: DC 0.9 ... 1.2 U_N
At 48% residual ripple: DC 0.8 ... 1.1 U_N
Nominal consumption: Approx. 5.5 VA
Nominal frequency: 50 / 60 Hz
Control voltage at S33: DC 24 V
Control current
BD 5987.02: Typ. DC 55 mA
BD 5987.02/001 + /301: Typ. DC 45 mA
Minimum voltage at terminals S12, S22: DC 21 V with activated device
Recovery time: 0.5 s after release of the e-stop pushbutton

Output

Contacts
BD 5987.02: 2 NO contacts
BD 5987.03: 2 NO contacts, 1 NO contact used for monitoring

The NO contact 33-34 can only be used for monitoring.

Operate time: Max. 100 ms
BD 5987.02/001 + /301: With automatic restart approx. 1 s
Release time
2-channel disconnecting in secondary circuit
(S12, S22 and S23): 50 ms ± 25 %
Opening in supply circuit
BD 5987.02: 350 ms ± 50 %
BD 5987.02/001: 120 ms ± 50 %
BD 5987.02/301: 40 ms ± 50 %
Fault detection time at U_N
at 1-channel interruption
At S12:
BD 5987: Typ. 430 ms
BD 5987/001+/201: Typ. 85 ms
At S22 and S23: 50 ms ± 25 %
Contact type: Relay, forcibly guided
Nominal output voltage: AC 250 V [1]
DC: See arc limit curve
Thermal current I_{th}: See continuous current limit curve (max. 10 A in one contact path)

Switching capacity
contacts 13/14, 23/24
to AC 15: 3 A / AC 230V [1] IEC/EN 60947-5-1
To AC 15: 6 A / AC 230V [1] at 0.25 Hz
To DC 13: 2 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1
To DC 13: 6 A / DC 24 V at 0.1 Hz
Contacts 33/34
to AC 15: 3 A / AC 230V IEC/EN 60947-5-1
To DC 13: 2 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1
Electrical life
contacts 13/14, 23/24
at AC 230 V, 6 A, cos φ = 1: > 5 x 10^5 switching cycles
Contacts 33/34
at AC 230 V, 1 A, cos φ = 1: > 5 x 10^5 switching cycles
Permissible operating frequency: 600 switching cycles / h

[1] Max. AC 160 V or DC 160V for the variant BD 5987.02/301 when used in an elevator control acc. to elevator directive 2014/33/EU, if the BD 5987.02/301 is not installed in a cabinet with prot. degree IP 54 or better.

Short circuit strength
max. fuse rating: 6 A gG / gL IEC/EN 60947-5-1
Mechanical life: 10 x 10^6 switching cycles

General Data

Operating mode: Continuous operation
Temperature range
Operation: - 15 ... + 55 °C
Storage: - 25 ... + 85 °C
Altitude: ≤ 2000 m
at max. 90 % humidity
Clearance and creepage distances
Rated impuls voltage / pollution degree: 4 kV / 2 (basis insulation) IEC 60664-1
EMC: IEC/EN 62061
Interference suppression: Limit value class B EN 55011
Degree of protection
Housing: IP 40 IEC/EN 60529
Terminals: IP 20 IEC/EN 60529

Technical Data

Housing:	Thermoplastic with V0 behaviour according to UI subject 94
Vibration resistance:	Amplitude 0,35 mm IEC/EN 60068-2-6 frequency 10 ... 55 Hz
Climate resistance:	15 / 055 / 04 IEC/EN 60068-1
Terminal designation:	EN 50005
Wire connection:	1 x 4 mm² solid or 1 x 2,5 mm² stranded ferruled (isolated) or 2 x 1,5 mm² stranded ferruled (isolated) DIN 46228-1/-2/-3/-4 or 2 x 2,5 mm² stranded ferruled DIN 46228-1/-2/-3
Wire fixing:	Plus-minus terminal scews M3.5 box terminal with wire protection
Fixing torque:	0.8 Nm
Mounting:	DIN rail IEC/EN 60715
Weight:	450 g

Dimensions

Width x height x depth:	45 x 74 x 121 mm

Standard Type

BD 5987.02/001 DC 24 V

Article number:	0040954
• Output:	2 NO contacts
• Nominal voltage U_N:	DC 24 V
• Width:	45 mm

Troubleshooting

Failure	Potential cause
LED "Power" does not light up	Power supply not connected
LED "K2" lights up, but "K3" remains off	- Safety relay K2 is welded (replace device) - A 1-channel switch-off occurred on S22, T22 e.g. S23 (switch channel off on S12 e.g. T12)
LED "K3" lights up, but "K2" remains off	- Safety relay K3 is welded (replace device) - A 1-channel switch-off occurred on S12 e.g. T12 (switch channel off on S22, T22 e.g. S23)
Device cannot be activated	- Safety relay is welded (replace device) - Manual start mode: Line fault on start-button (disconnect power supply and remove fault) - Automatic start mode: X5 - X6 e.g. T33 - X6 are not bridged

Maintenance and repairs

- The device contains no parts that require maintenance.
- In case of failure, do not open the device but send it to manufacturer for repair.

Variants

BD 5987.02/001: Optionally cross fault monitoring on the emergency stop loop (see application M6749) Optionally automatic On function when operating voltage is applied or after activation by the On pushbutton.

Jumper asignment for functions:
Activation via On pushbutton / or automatic On function:

On pushbutton S12-S34 or S33-S34	Jumper X5 - X6	Function
		The output contacts are switched only after operation of the On pushbutton. Line fault monitoring at the On push-button.
		Automatic On function for operating voltage Off/On or after emergency-stop release

BD 5987.03/001: With 2 NO contacts,
1 signalling contact AC/DC 0,1 ... 1 A / 10 ...120 V

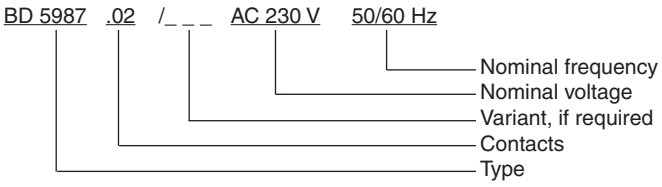
BD 5987.03/201: See BD 5987.03/001,
but with special terminal designation

Jumper asignment for functions:
Activation via On pushbutton / or automatic On function

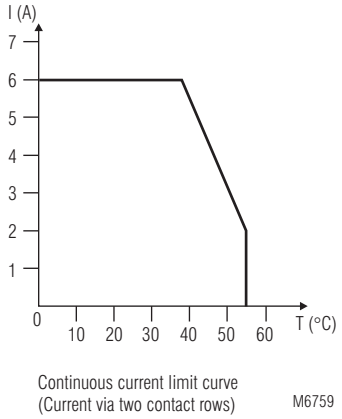
On pushbutton T11-T34 or T12-T34	Jumper T33 - X6	Function
		The output contacts are switched only after operation of the On pushbutton. Line fault monitoring at the On push-button.
 M8687		Automatic On function for operating voltage Off/On or after emergency-stop release

BD 5987.02/301: Starting behaviour as with BD 5987.02/001, shorter release time when opening the supply circuit, Suitable also for elevators according to EN 81-20/-50, Complies to the requirements of the directive 2014/33/EU for elevators.

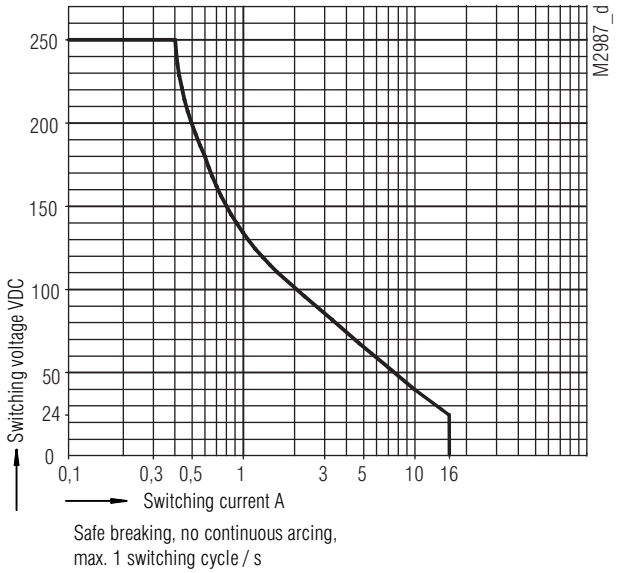
Ordering example for variants



Characteristics

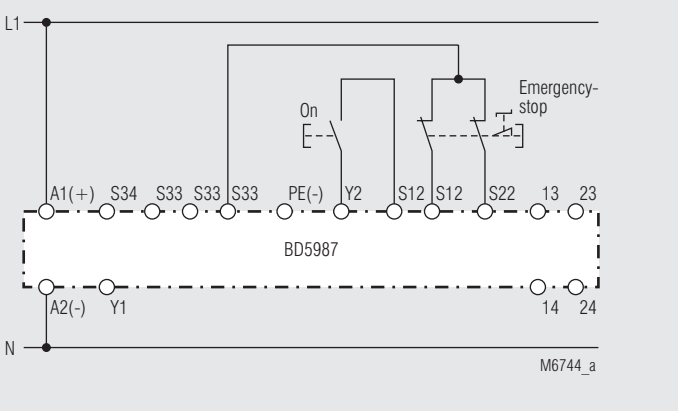


Continouos current limit curve

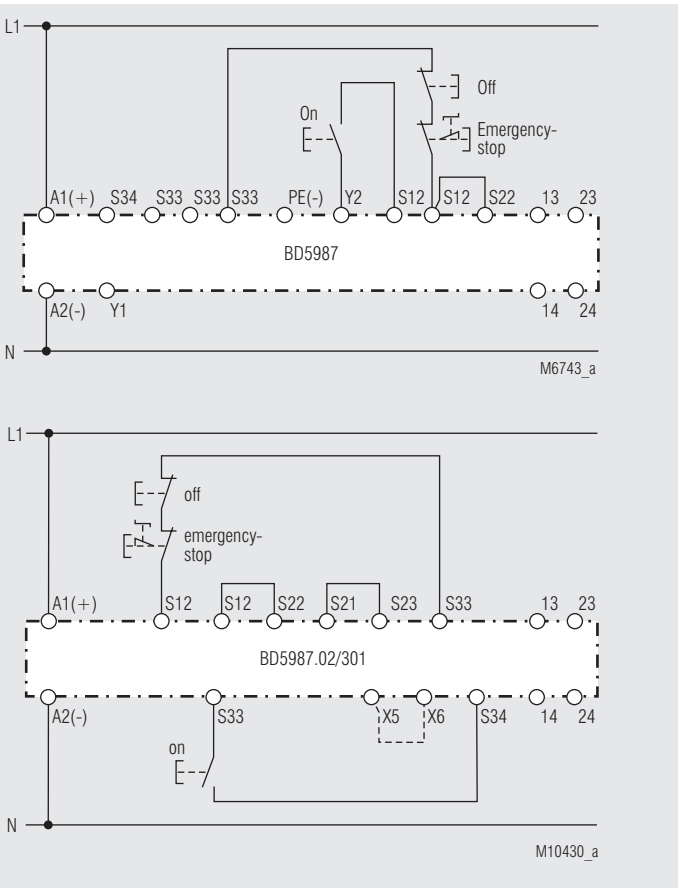


Arc limit curve with resistive load

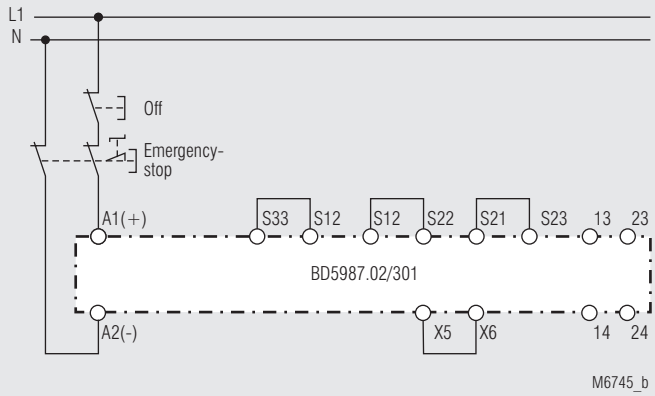
Application Examples



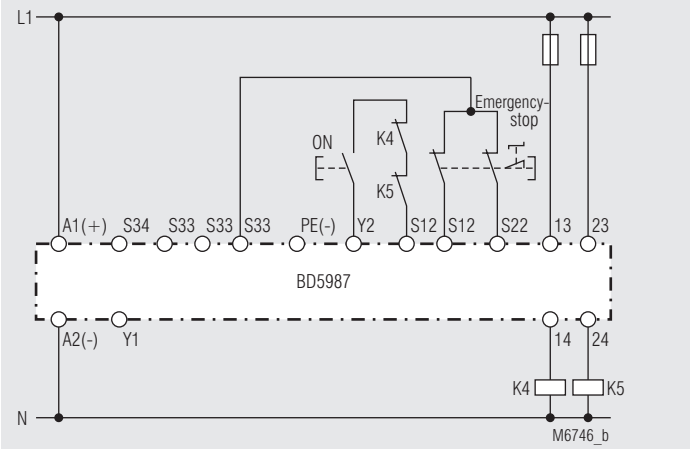
Two-channel emergeny stop circuit.
Suited up to SIL3, Performance Level e, Cat. 4



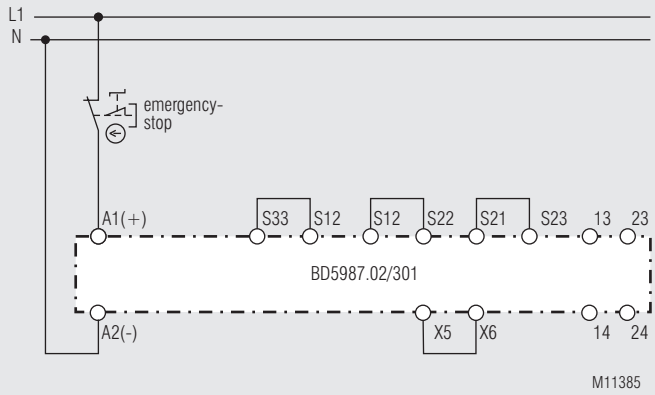
Single-channel emergency stop circuit. This circuit does not have any redundancy in the emergency stop control circuit.
Suited up to SIL2, Performance Level d, Cat. 3



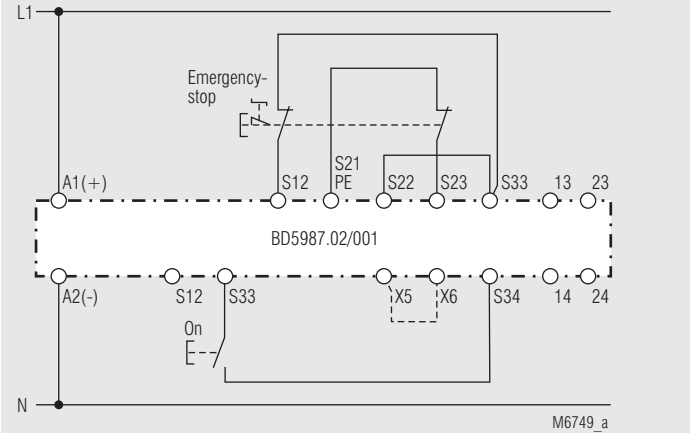
Two-pole emergency stop circuit with emergency stop control device in supply circuit with automatic ON-function.
Application for long emergency stop loops where the control voltage drops below the minimum voltage of 21 V.
Attention:
Single faults (e.g. line faults at the emergency stop control device) are not detected with this external circuit configuration.
Suited up to SIL2, Performance Level d, Cat. 3



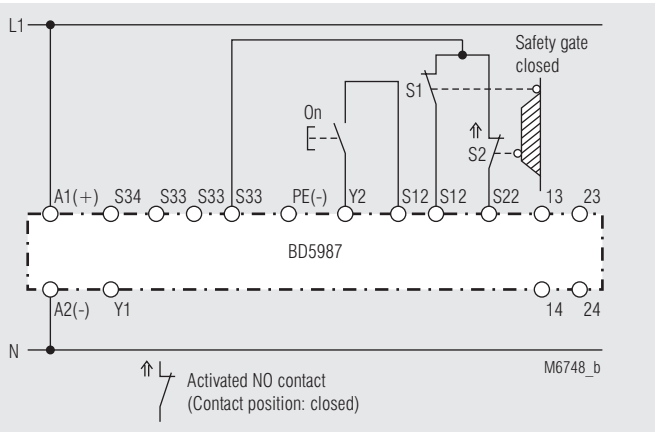
Contact reinforcement by external contactors, 2-channel.
The output contacts can be reinforced by external contactors with forcibly guided contacts for switching currents > 10 A. Functioning of the external contactors is monitored by looping the NC contacts into the closing circuit (terminals Y2 - S12).
Suited up to SIL3, Performance Level e, Cat. 4



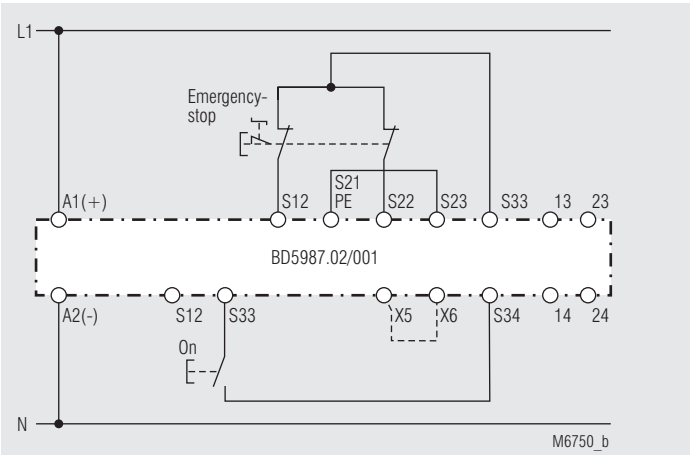
Single-channel emergency stop circuit. This circuit does not have any redundancy in the emergency stop control circuit
Suited up to SIL2, Performance Level d, Cat. 3



Two-channel emergency stop circuit with cross fault detection.
Activation via On pushbutton. ---- Jumper X5 -X6:
Jumper X5 - X6 must be fitted for the automatic On function.
The On pushbutton is not required.
Suited up to SIL3, Performance Level e, Cat. 4

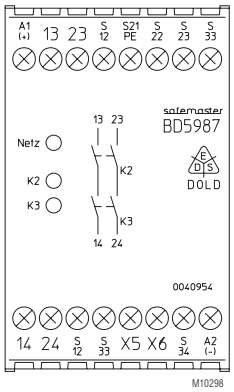


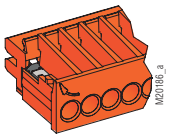
Two-channel monitoring of a safety gate.
Suited up to SIL3, Performance Level e, Cat. 4

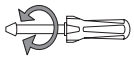
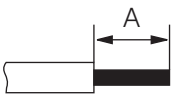
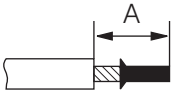
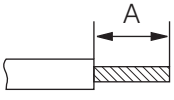


Two-channel emergency-stop circuit without cross fault detection.
Activation via On pushbutton. ---- Jumper X5 - X6:
Jumper X5 - X6 must be fitted for the automatic On function.
The On pushbutton is not required.
Suited up to SIL3, Performance Level e, Cat. 4

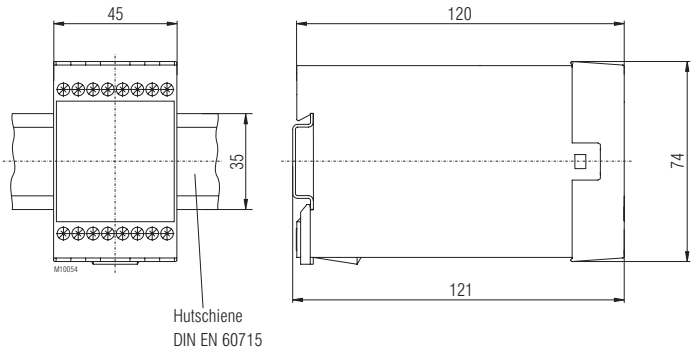
DE	**Beschriftung und Anschlüsse**
EN	**Labeling and connections**
FR	**Marquage et raccordements**
IT	**Marcatura e collegamenti**





	ø 4 mm / PZ 1 0,8 Nm 7 LB. IN
 M10248	A = 10 mm 1 x 0,5 ... 4 mm² 1 x AWG 20 to 12 2 x 0,5 ... 1,5 mm² 2 x AWG 20 to 16
 M10249	A = 10 mm 1 x 0,5 ... 2,5 mm² 1 x AWG 20 to 14 2 x 0,5 ... 1,5 mm² 2 x AWG 20 to 16
 M10250	A = 10 mm 1 x 0,5 ... 4 mm² 1 x AWG 20 to 12 2 x 0,5 ... 1,5 mm² 2 x AWG 20 to 16

DE	**Maßbild (Maße in mm)**
EN	**Dimensions (dimensions in mm)**
FR	**Dimensions (dimensions en mm)**
IT	**Dimensioni (dimensione in mm)**



DE	**Sicherheitstechnische Kenndaten**
EN	**Safety Related Data**
FR	**Données techniques sécuritaires**
IT	**I dati di sicurezza**

	BD 5987.02		
	/001	/301	
EN ISO 13849-1:			
Kategorie / Category:	4	3	
PL:	e	d	
$MTTF_d$:	353,1		a (year)
DC_{avg}:	98,9		%
d_{op}:	365		d/a (days/year)
h_{op}:	24		h/d (hours/day)
t_{cycle}:	3600		s/cycle
	≙ 1		/h (hour)

	BD 5987.02		
	/001	/301	
IEC/EN 62061 IEC/EN 61508:			
SIL CL:	3	2	IEC/EN 62061
SIL	3	2	IEC/EN 61508
HFT*):	1		
DC:	98,9		%
PFH_D:	1,57E-10		h^{-1}
T_1:	20		a (year)

*) HFT = Hardware-Fehlertoleranz
Hardware failure tolerance
Tolérance défauts Hardware
Tolleranza ai guasti hardware

Anforderung seitens der Sicherheits-funktion an das Gerät		Intervall für zyklische Überprüfung der Sicherheitsfunktion
Demand to our device based on the evaluated neccessary safety level of the application.		Intervall for cyclic test of the safety function
Consigne résultant de la fonction sécuritaire de l'appareil		Interval du contrôle cyclique de la fonction sécuritaire
Richiesta al nostro dispositivo basato sul livello di sicurezza neccessary valutata dell'applicazione		Intervall per test ciclico della funzio-ne di securezzia
nach; acc. to; selon; conformi a EN ISO 13849-1	PL e with Cat. 3 or Cat. 4	einmal pro Monat once per month mensuel una volta al mese
	PL d with Cat. 3	einmal pro Jahr once per year annuel una volta al mese
nach; acc. to; selon; conformi a IEC/EN 62061, IEC/EN 61508	SIL CL 3, SIL 3 with HFT = 1	einmal pro Monat once per month mensuel una volta al mese
	SIL CL 2, SIL 2 with HFT = 1	einmal pro Jahr once per year annuel una volta al mese

Info

DE	Die angeführten Kenndaten gelten für die Standardtype. Sicherheitstechnische Kenndaten für andere Geräteausführungen erhalten Sie auf Anfrage. Die sicherheitstechnischen Kenndaten der kompletten Anlage müssen vom Anwender bestimmt werden.
EN	The values stated above are valid for the standard type. Safety data for other variants are available on request. The safety relevant data of the complete system has to be determined by the manufacturer of the system.
FR	Les valeurs données sont valables pour les produits standards. Les valeurs techniques sécuritaires pour d'autres produits spéciaux sont disponibles sur simple demande. Les données techniques sécuritaires de l'installation complète doivent être définies par l'utilisateur.
IT	I rating sopra si applicano al tipo standard. Dati di sicurezza per gli altri modelli sono disponibili su richiesta. I dati caratteristici relativi alla sicurezza per l'intero sistema deve essere determinato dall'utente.

DE	**EG-Konformitätserklärung**
EN	**CE-Declaration of Conformity**
FR	**Déclaration de conformité européenne**
IT	**Dichiarazione di conformità CE**

EG - Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de conformité européenne

Hersteller:
Manufacturer: / Fabricant:
E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG

Anschrift:
Address: / Adresse:
Bregstraße 18
78120 Furtwangen
Germany

Produktbezeichnung: Not.Aus-Modul
Product description: *Emergency-stop-module*
Désignation du produit: *Module arrêt d' urgence*

BD5987.kk/ccc
BD5987.kk/xyzccc

mit: kk = 02, 03
xyz = 001, 201, 301
with: optional ccc = /60 .. /69
avec:

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien überein:
The indicated product is in conformance with the regulations of the following european directives:
Le produit désigné est conforme aux instructions des directives européennes:

Maschinenrichtlinie: *Machinery directive: / Directives Machines:*	2006/42/EG	EU-Abl. L157/24, 09.06.2006
EMV - Richtlinie: *EMC - Directive: / Directives- CEM::*	2014/30/EU	EU-Abl. L96/79, 29.03.2014
RoHS - Richtlinie *RoHS -Directive: / Directives - RoHS:*	2011/65/EU	EU-Abl. L174/88, 01.07.2011

Prüfgrundsätze: *Basis of Testing:* *Lignes de contrôle:*	EN ISO 13849-1:2015 EN 62061:2005 + AC:2010 + A1:2013 + A2:2015 EN 61000-6-2:2005 + AC:2005	EN 50178:1997 EN 61508 Parts 1-7:2010 EN 61000-6-4:2007 + A1:2011

Die Übereinstimmung eines Baumusters des bezeichneten Produktes mit der oben genannten Maschinenrichtlinie wurde bescheinigt durch:
Consistency of a production sample with the marked product in accordance to the above machiney directive has been certified by:
La conformité d'un échantillon du produit désigné aux directives machines susmentionnées a été certifiée par:

Benannte Stelle:
Certification office: / l´organisme notifié:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH,
Am Grauen Stein, 51105 Köln

Nummer der benannten Stelle:
Number of certification office:/ Numéro de l´organisme notifié:
NB0035

Nummer der Bescheinigung:
Certification number: / Numéro de certificat:
01/205/5037.03/22

Ausstelldatum :
Date of issue: / Date de délivrance:
15.12.2022

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist bevollmächtigt:
For the compilation of technical documents is authorized:
Pour la composition des documents techniques est autorisé:

Gamal Hagar – Entwicklungsleiter / R&D Manager

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Signature of authorized person:
Signature autorisée :

ppa. A. Dold

Christian Dold - Produktmanagment

Ort, Datum : Furtwangen, 21.12.2022
Place, Date: / Lieu, date:

Diese Original - Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten.
This original declaration confirms the conformity of the mentioned directives but does not comprise any guarantee of the product characteristics. The safety directives of the product documentation are to be considered.
Cette déclaration originale certifie la conformité des directives nommées mais ne comprend aucune garantie des caractéristiques du produit. Les directives de sécurité de la documentation du produit sont à considérer.

DE	**EG-Konformitätserklärung**
EN	**CE-Declaration of Conformity**
FR	**Déclaration de conformité européenne**
IT	**Dichiarazione di conformità CE**

EG - Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de conformité européenne

Hersteller:
Manufacturer: / Fabricant:
E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG

Anschrift:
Address: / Adresse:
Bregstraße 18
78120 Furtwangen
Germany

Produktbezeichnung:	Sicherheitsschaltung	**BD5987.02/301ccc**	mit:	Optional ccc = /60 .. / 69
Product description:	*Safety circuit*		*with:*	
Désignation du produit:	*Circuit de sécurité*		*avec:*	

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien überein:
The indicated product is in conformance with the regulations of the following european directives:
Le produit désigné est conforme aux instructions des directives européennes:

Aufzugs-Richtlinie: *Lift directive: / Directives pour ascenseurs:*	2014/33/EU	EU-Abl. L96/251, 29.03.2014
EMV - Richtlinie: *EMC - Directive: / Directives- CEM::*	2014/30/EU	EU-Abl. L96/79, 29.03.2014
RoHS - Richtlinie *RoHS -Directive: / Directives - RoHS:*	2011/65/EU	EU-Abl. L174/88, 01.07.2011

Prüfgrundsätze: *Basis of Testing:* *Lignes de contrôle:*	EN 81-20:2020 EN 12015:2014	EN 81-50:2020 EN 12016:2013

Die Übereinstimmung eines Baumusters des bezeichneten Produktes mit der oben genannten Aufzugs-Richtlinie wurde bescheinigt durch:
Consistency of a production sample with the marked product in accordance to the above lift directive has been certified by:
La conformité d'un échantillon du produit désigné aux directives pour ascenseur susmentionnées a été certifiée par:

Benannte Stelle: *Certification office: / l´organisme notifié:*	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln
Nummer der benannten Stelle: *Number of certification office:/ Numéro de l´organisme notifié:*	NB0035
Nummer der Bescheinigung: *Certification number: / Numéro de certificat:*	01/208/4A/6131.01/22
Ausstelldatum : *Date of issue: / Date de délivrance:*	15.12.2022

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist bevollmächtigt:
For the compilation of technical documents is authorized:
Pour la composition des documents techniques est autorisé:

Gamal Hagar – Entwicklungsleiter / R&D Manager

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Signature of authorized person:
Signature autorisée :

ppa. A. Dold

Christian Dold – Produktmanagment / Productmanagment

Ort, Datum :
Place, Date: / Lieu, date:
Furtwangen, 21.12.2022

Diese Original - Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten.
This original declaration confirms the conformity of the mentioned directives but does not comprise any guarantee of the product characteristics. The safety directives of the product documentation are to be considered.
Cette déclaration originale certifie la conformité des directives nommées mais ne comprend aucune garantie des caractéristiques du produit. Les directives de sécurité de la documentation du produit sont à considérer.

BD5987(301_03 EG-Konf-

Seite: / page: / Page: 1 / 1